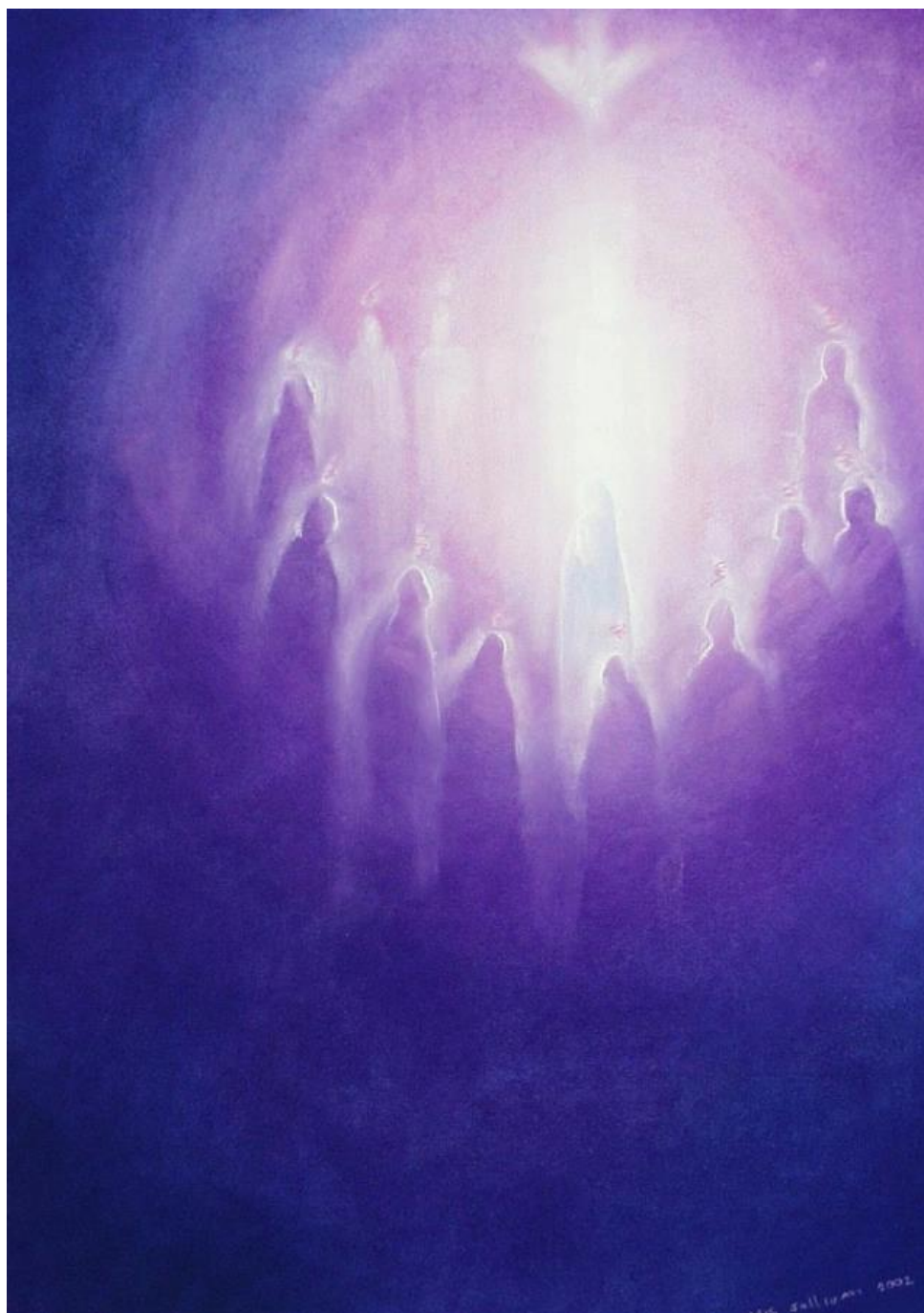


**The Day of Pentecost**  
**Sunday, May 28, 2023 at 9am**



Artist unknown

Church of the Holy Nativity, Honolulu, HI  
5286 Kalaniana'ole Highway Honolulu, HI 96821  
[www.holynativityhonolulu.org](http://www.holynativityhonolulu.org)

## Opening Hymn

*Led by the Choir; the congregation is encouraged to join in.*

# Lift Every Voice and Sing

LEVAS1

Music by J. Rosamond Johnson

Words by James Weldon Johnson



Lift ev - 'ry voice and sing, Till earth and heav - en ring, Ring with the  
 Sto - ny the road we trod, Bit - ter the chast - 'ning rod, Felt in the  
 God of our wea - ry years, God of our si - lent tears, Thou who hast

har - mo - nies of lib - er - ty; Let our re - joic - ing rise High as the  
 days when hope un - born had died; Yet with a stead - y beat, Have not our  
 brought us thus far on the way; Thou who hast by thy might, Led us in -

list - 'ning skies, Let it re - sound loud as the roll - ing sea.  
 wear - y feet, Come to the place for which our fa - thers sighed?  
 to the light, Keep us for - ev - er in the path, we pray.

Sing a song full of the faith that the dark past has taught us; Sing a song full of the  
 We have come o - ver a - way that with tears has been wa - tered; We have come, tread - ing our  
 Let our feet stray from the pla - ces, our God, where we met thee; Lest our hearts, drunk with the

hope that the pres - ent has brought us; Fac - ing the ris - ing sun Of our new  
 path through the blood of the slaugh - tered; Out of the gloom - y past, Till now we  
 wine of the world, we for get thee, Shad - owed be - neath Thy hand, May we for -

day be - gun, Let us march on till vic - to - ry is won.  
 stand at last Where the white gleam of our bright star is cast.  
 ev - er stand, True to our God, true to our na - tive land.

## Opening Acclamation

*Celebrant* Blessed be God, Father, Son, and Holy Spirit.

*People* And blessed be his kingdom, now and forever. Amen.

*Celebrant*

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. *Amen.*

## The Gloria

**Gloria** **Taizé 16 Gloria 3**

**Gloria 3 / Glory to God**

Canon—4 voices

Glo - ri - a, glo - ri - a, in ex - cel - sis De - o!  
Glo - ry to God, glo - ry to God, glo - ry in the high - est!

Glo - ri - a, glo - ri - a, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!  
Glo - ry to God, glo - ry to God, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

Music: Jacques Berthier, 1923–1994. © 1978, 1980, 1981. Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent

## The Collect of the Day

*Celebrant* The Lord be with you.

*People* And also with you.

*Celebrant* Let us pray.

Almighty God, on this day you opened the way of eternal life to every race and nation by the promised gift of your Holy Spirit: Shed abroad this gift throughout the world by the preaching of the Gospel, that it may reach to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

## The Lessons

*Today's First Lesson and Psalm will be read in multiple languages in celebration of Pentecost.*

## The First Reading Acts 2:1-21

### Rick Fung (Cantonese)

When the day of Pentecost had come, the disciples were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

### Olesya Noerper (Russian)

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language?"

Tusi Mayer (Samoan)

Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs-- in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." All were amazed and perplexed, saying to one another, "What does this mean?" But others sneered and said, "They are filled with new wine."

Wanda Adams (Portuguese)

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel:

‘In the last days it will be, God declares,  
that I will pour out my Spirit upon all flesh,  
and your sons and your daughters shall prophesy,  
and your young men shall see visions,  
and your old men shall dream dreams.

Maria Brownlow (Polish)

Even upon my slaves, both men and women,  
in those days I will pour out my Spirit;  
and they shall prophesy.  
And I will show portents in the heaven above  
and signs on the earth below,  
blood, and fire, and smoky mist.  
The sun shall be turned to darkness  
and the moon to blood,  
before the coming of the Lord's great and glorious day.  
Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved.' "

**Psalm 104:24-35, 37**

*The Choir will lead us all in the Antiphon, where it is appointed. The congregation will please join in the singing.  
The congregation will speak verses 30-34, 37 all together in the language of their choice.*



Send forth your Spi - rit, O LORD, and re - new the face of the earth.

Chandi Hinrichs (Hindi)

24 O LORD, how manifold are your works!  
in wisdom you have made them all;  
the earth is full of your creatures.  
25 Yonder is the great and wide sea  
with its living things too many to number,  
creatures both small and great.

- 26 There move the ships,  
and there is that Leviathan,  
which you have made for the sport of it.
- 27 All of them look to you  
to give them their food in due season.
- 28 You give it to them; they gather it;  
you open your hand, and they are filled with good things.
- 29 You hide your face, and they are terrified;  
you take away their breath,  
and they die and return to their dust. **[ANTIPHON]**

*The congregation will please join in speaking the last few verses in the language of their choice.*

*Nobuko Loncar (in Japanese) will lead us.*

- 30 You send forth your Spirit, and they are created;  
and so you renew the face of the earth.
- 31 May the glory of the LORD endure for ever;  
may the LORD rejoice in all his works.
- 32 He looks at the earth and it trembles;  
he touches the mountains and they smoke.
- 33 I will sing to the LORD as long as I live;  
I will praise my God while I have my being.
- 34 May these words of mine please him;  
I will rejoice in the LORD.
- 37 Bless the LORD, O my soul.  
Hallelujah! **[ANTIPHON]**

### **The Second Reading: 1 Corinthians 12:3b-13**

No one can say “Jesus is Lord” except by the Holy Spirit. Now there are varieties of gifts, but the same Spirit; and there are varieties of services, but the same Lord; and there are varieties of activities, but it is the same God who activates all of them in everyone. To each is given the manifestation of the Spirit for the common good. To one is given through the Spirit the utterance of wisdom, and to another the utterance of knowledge according to the same Spirit, to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by the one Spirit, to another the working of miracles, to another prophecy, to another the discernment of spirits, to another various kinds of tongues, to another the interpretation of tongues. All these are activated by one and the same Spirit, who allots to each one individually just as the Spirit chooses.

For just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ. For in the one Spirit we were all baptized into one body-- Jews or Greeks, slaves or free-- and we were all made to drink of one Spirit.

*Reader* Hear what the Spirit is saying to God’s people.

*People* Thanks be to God.

## **The Gospel: John 7:37-39**

*All standing, the Deacon or Priest reads the Gospel*

*Deacon or Priest* The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, according to John.

*People* Glory to you, Lord Christ.

On the last day of the festival, the great day, while Jesus was standing there, he cried out, “Let anyone who is thirsty come to me, and let the one who believes in me drink. As the scripture has said, ‘Out of the believer’s heart shall flow rivers of living water.’” Now he said this about the Spirit, which believers in him were to receive; for as yet there was no Spirit, because Jesus was not yet glorified.

*After the Gospel, the Reader says*

The Gospel of the Lord.

*People* Praise to you, Lord Christ.

## **The Sermon**

The Reverend Jennifer Latham

## **The Nicene Creed**

Found on the FRONT cover *or* flap of The Book of Common Prayer.

## **The Prayers of the People: Form I**

The Book of Common Prayer p. 383

## **Parish Prayer List:**

Dorie & Agenhart , Wayne , Heather, John, Todd, Tom, Kate, Michael, Peggy, Kitten, Lee & Lucille, Lance, Ann, Cynthia, Joyce, Sandee, Doris, Luci & Lee, Sheri, Kitty, Raj & Renu, Eric & Kathy, and Dieter.

## **The Confession and Absolution**

*The Celebrant then says*

Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Silence may be kept.*

*Minister and People*

Most merciful God,

we confess that we have sinned against you in thought, word, and deed,  
by what we have done, and by what we have left undone.

We have not loved you with our whole heart; we have not loved our neighbors as ourselves.

We are truly sorry and we humbly repent.

For the sake of your Son Jesus Christ, have mercy on us and forgive us;  
that we may delight in your will, and walk in your ways,  
to the glory of your Name. Amen.

*The Celebrant stands and says*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. Amen.

## The Peace

*Celebrant* The peace of the Lord be always with you!

*People* And also with you!



*Yours, O God, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty. For all that is in heaven and in the earth is yours. Yours is the kingdom, O God, and you are exalted as head above all. (1 Chronicles 29:11)*

## Offertory Music

*Please join the choir in singing.*

### Spirit of the Living God

LEVAS 115

Words & Music by  
Daniel Iverson  
v2. by Michael Baughen

Spir - it of the Liv - ing God, Fall — fresh on me;  
Spir - it of the Liv - ing God, Move a - mong us all;

Spir - it of the Liv - ing God, Fall — fresh on me;  
Make us one in heart and God, mind, make us one in love;

Melt me, mold me, Fill self - me, use me.  
hum - ble, car - ing, self - less, shar - ing.

Spir - it of the Liv - ing God, Fall — fresh on me;  
Spir - it of the Liv - ing God, fill our lives with love!

## The Hawaiian Doxology

*We welcome you to join in with the Choir.*

Found on the BACK cover of The Book of Common Prayer.

## The Holy Communion

### The Great Thanksgiving: Eucharistic Prayer C

*The people remain standing. The Celebrant faces them and sings*

The Book of Common Prayer p. 369





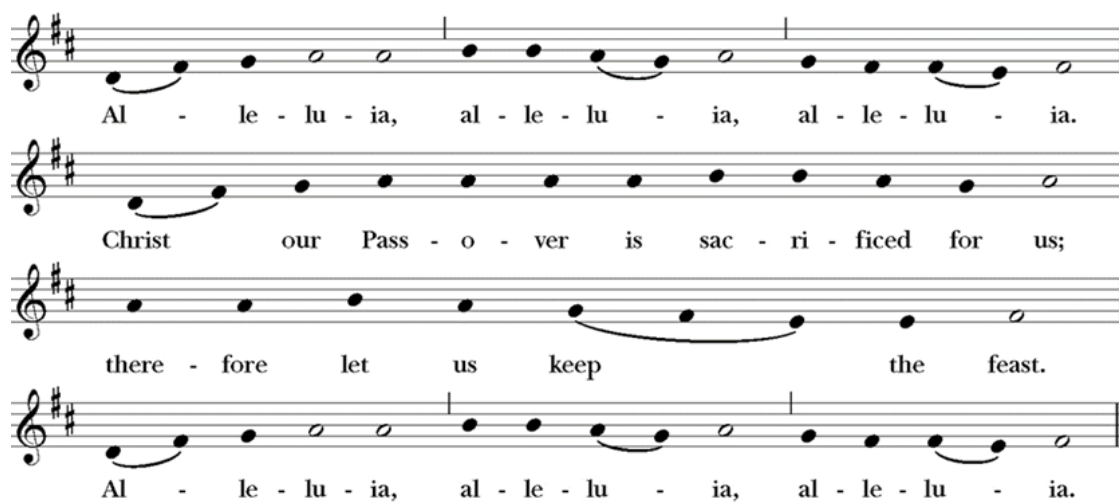
## The Lord's Prayer

The Book of Common Prayer p. 364

## The Breaking of Bread

*You may receive the sacrament in one (bread) or both (bread and wine) kinds. Please come forward to receive the bread first. Then turn toward the Eucharistic Minister if you wish to receive wine from the chalice. (Please take a sip, but do not "intinct" or "dip."). Receiving the bread only is considered a full communion in our church. If you wish to come forward to receive a blessing, cross your hands over your chest as you approach.*

## S. 154 Fraction Anthem: Christ Out Passover





The Post-Communion Prayer

The Book of Common Prayer p. 365

The Announcements & Blessing

Closing Hymn ‘O ‘Oe ‘Io (Luke Ka’a Morgan) *Please join in the final hymn.*

'O 'oe 'I - o \_\_\_\_\_ 'e ma-ku - a la - ni \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 'o 'oe 'I - o \_\_\_\_\_ ka - wai - o - la \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 'o 'oe 'I - o \_\_\_\_\_ 'e ku - mu o - la ka -

me - a ha - na i nā me - a pau \_\_\_\_\_ 'e ku - 'u ha - ku \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ka mau - na ki - 'e ki - 'e \_\_\_\_\_ 'o 'oe 'I - o

The Dismissal

*Deacon or Priest* Let us go forth into the world, rejoicing in the power of the Spirit!  
*People* Thanks be to God!

The Postlude: “Spirit of the Living God” (Marc Jordan)

Lorraine Yamamoto, organist

++++++

**Thank you for joining us today!**

**Ministry Team for Today's Service**

**Clergy:** The Reverends Libby Berman, Jennifer Latham, and Robert Steele

**1<sup>st</sup> Reading Languages:**

Rick Fung	Cantonese
Olesya Noerper	Russian
Tusi Mayer	Samoan
Wanda Adams	Portuguese
Maria Brownlow	Polish
Nobuko Loncar	Japanese
Chandi Hinrichs	Hindi

*Mabalo Nui Loa to Chandi Hinrichs for coordinating our Pentecost Readers!*

**2<sup>nd</sup> Reader:** Beverly Toomey

**Eucharistic Minister:** Kim Garner **Intercessor:** Stephen Noerper

**Usher:** Rich Miller **Alter Guild:** Garner Team

**Technical team:** Alex Picken and Thomas Campello

**Music Director:** Chris Suzuki **Organist:** Lorraine Yamamoto

**Please join us next Sunday for the 1st Sunday after Pentecost**

**Trinity Sunday**

**Sunday June 4th at 9AM**

**(in person & on Zoom)**